

SECCIONES FINALES

NOTAS E INFORMACIÓN, págs. 421-453. — La revista, en esta parte, ofrece un artículo de los profesores Ratti, Catarsi, Sassi, Saba y Ruimy en torno al tema *Para una organización del léxico italiano en campos léxicos* y otro artículo titulado *Diacronía y tipología: hacia una superación del punto de vista sincrónico* del profesor madrileño Juan Carlos Moreno Cabrera. Además da cuenta del XVIIIth Annual Meeting de la Societas Linguistica Europea, efectuado en Toledo en septiembre de 1985 y reseñado por Francisco R. Adrados; una *Nota del editor para el área hispánica de la revista «Linguistics Abstracts»*; un informe del *Simposio sobre "Teoría del Texto"* en la universidad portuguesa de Évora llevado a cabo entre el 28 de febrero y el 2 de marzo de 1985 y, por último, una buena ilustración del *Proyecto DR: "Diccionario Reverso" (DR)*.

En cuanto a las RESEÑAS (páginas 453-473), son de destacar, entre otras, la de RAFAEL LOZANO MIRALLES sobre el libro de MAGDA RUGGERI MARCHETT titulado *Un approccio all'interpretazione testuale: il discorso scientifico spagnolo* (Roma, Bulzoni Editore, 1982, 86 págs.); la de RAMÓN CERDÀ que se ocupa de la obra de LARS FANT, *Estructura informativa en español: estudio sintáctico y entonativo* (Uppsala, Acta Universitatis Upsaliensis, 1984), y, por último, la de FRANCISCO ABAD sobre el trabajo editado por M. PIATELLI-PALMARINI y titulado *Teorías del Lenguaje, teorías del aprendizaje* (Barcelona, Ed. Crítica, 1983).

RESÚMENES EN INGLÉS DE LOS ARTÍCULOS DE LA REVISTA (páginas 475-479).

JAIME BERNAL LEONGÓMEZ

Instituto Caro y Cuervo.

ROMANCE PHILOLOGY, Berkeley, University of California Press, vol. XL, 1986-1987.

Número 1, agosto de 1986.

HANS ULRICH GUMBRECHT, "Un Souffle d'Allemagne ayant passé": Friedrich Diez, Gaston Paris, and the Genesis of National Philologies", págs. 1-37. — "El romanticismo como una época de la historia cultural — para ser más precisos — el concepto romántico de nación fueron los prerequisites más importantes del origen de lo que ahora llamamos 'filologías modernas'" (pág. 1). Este trabajo es una documentada

historia del ambiente cultural, ideológico y político en que surge la filología en Europa, fundamentalmente en Alemania y Francia, impulsada por la búsqueda de la alteridad, de lo otro, lo diferente, típica del romanticismo; a lo que se opone parcialmente la ilustración, de modo que se hizo tópico asociar el "espíritu germánico" con el romanticismo y el "espíritu francés" con el clasicismo. Gumbrecht muestra cómo la filología tuvo especial importancia política en Alemania y cómo sus fundadores (F. Diez) se vieron envueltos en problemas políticos (interrogatorios policiales, censura), mientras que en Francia su desarrollo estuvo menos mezclado con las actividades estatales. Hay también una imagen quizá poco conocida de la personalidad de F. Diez: "podemos decir, sin hacernos culpables de fantástico amateurismo psicoanalítico, que la investigación para Diez fue un compromiso entre la sublimación y obtención de su identidad, entre la frustración de la constitución espiritual estética en amistad extática y los sueños juveniles del renacimiento de la nación alemana que había sido desmembrada por la restauración" (pág. 17).

MARIANNE SHAPIRO, "On the Role of Rhetoric in the *Convivio*", págs. 38-64. — Análisis de las ideas de Dante (y de su época) sobre la retórica y sus relaciones con la filosofía, la teología, la ética, etc.

REVIEW ARTICLE:

"On Editing Early Printed French Plays", págs. 65-74: ALAN E. KNIGHT sobre CRAIG, BARBARA., ed. *The Evolution of a Mystery Play*.

REVIEWS, págs. 75-138.

Número 2, noviembre de 1986.

ISAAC BENABU y JOSEPH YAHALOM, "The Importance of the Genizah Manuscripts for the Establishment of the Text of the Hispano-Romance *Kharjas* in Hebrew characters", págs. 139-158. — Los autores presentan y analizan variantes de cuatro jarchas que aparecen en manuscritos del Genizah del Cairo, colección de mss. medievales en caracteres hebreos, que por ser más antiguos que otros manuscritos y por otras razones ofrecen versiones más confiables.

MATILDA TOMARYN BRUCKNER, "An Interpreter's Dilemma: Why Are There So Many Interpretations of Chrétien's *Chevalier de la Charette*?", págs. 159-180.

REVIEW ARTICLES:

"An Aberrant Style of Etymological Research", págs. 181-199: YAKOV MALKIEL sobre HARRI MEIER, *Notas críticas al "DECH" de Corominas/Pascual*: el comentarista advierte algunos descuidos en la obra comentada y manifiesta su desacuerdo con algunos de los principios teóricos seguidos por Meier. — "Latin and Romance in the Early Middle Ages", págs. 199-214: TH. J. WALSH sobre ROGER WRIGHT, *Late Latin and Early Romance in Spain and Carolingian France*: "W. ha escrito una obra seria, retadora y muy original que obligará a los estudiosos a aguzar su reflexión sobre los importantes temas que ha tratado. Ha llevado una tentadora hipótesis a su conclusión lógica y ha proporcionado abundantes pruebas documentales para apoyar su posición" (214). — "Spigolature Dantesche", págs. 215-226: GUSTAVO COSTA sobre una serie de obras recientes dedicadas a analizar la personalidad de Dante o sus obras.

REVIEWS, págs. 227-286.

Número 3, febrero de 1987.

GIOVAN BATTISTA PELLEGRINI, "The Sociolinguistic Position of Central Rhaeto-Romance (Ladin)", págs. 287-300. — Consideraciones sobre la situación idiomática del reto-romance o ladino sometido a tensiones políticas entre el imperio austro-húngaro, Suiza, Italia. Esta situación ha llevado, de una parte, a las consideraciones autonomistas para el idioma, y, de otra, a opinar, como lo hace el autor, que no hay base suficiente para considerarlo idioma autónomo sino variante relacionada especialmente con el véneto. Parte de los ladino-hablantes tienden a germanizarse y otra parte a italianizarse; pero hay también una corriente actual que trabaja por conservar su idioma y cultura.

HENRY ANSGAR KELLY, "The Varieties of Love in Medieval Literature According to Gaston Paris", págs. 301-327.

NOTES

"The Etymology of Hispanic *vel(l)ido*: A New Approach to an Old Problem", págs. 328-337. — S. N. Dworkin vuelve a defender la hipótesis de Malkiel que hace derivar *vel(l)ido* del lat. MELLITUS (<MEL) con el sentido de 'dulce, amable, querido'. Los textos en que se usa esta palabra en esp. y port. demuestran que es esta la relación originaria correcta, no la con *bello* o *vello*, aunque estas palabras hubieran influido

luego en el desarrollo de *vellido*; el olvido de este término debió estar condicionado, supone Dworkin, por lo anómalo de la aparente derivación con *-ido* que discordaba de los auténticos derivados con tal sufijo.

REVIEW ARTICLE:

"From Epic to Chronicle: An Individualist Appraisal", págs. 338-359: S. G. ARMISTEAD sobre D. G. PATTISON, *From Legend to Chronicle: The Treatment of Epic Material in Alphonsine Historiography*.

REVIEWS, págs. 360-430.

Número 4, mayo de 1987.

JOHN M. LIPSKI, "On the Construction *ta* + Infinitive in Caribbean *Bozal* Spanish", págs. 431-450. — Hace una amplia revisión de la bibliografía sobre criollos hispano-africanos y con base en ella un resumen de rasgos lingüísticos frecuentes en tales criollos, sobre todo el uso de partículas, *ta*, pero también *na*, *da*, *ska* para la conjugación verbal. Aunque cree que *tá* proviene del portugués *estar* a través del criollo de Cabo Verde, opina que "el español *bozal* del Caribe no fue fenómeno homogéneo sino que estuvo más bien caracterizado por considerable inestabilidad y variación típicas más bien de pidgins recientemente adquiridos y efervescentes que de un criollo verdaderamente difundido [...]. Esto no niega la naturaleza criolla del papiamento, *palenquero* y otros pequeños núcleos de habla afrohispanica pero siembra dudas sobre la existencia de un criollo español uniforme de amplia difusión en el área del Caribe".

NANCY VINE DURLING, "Hagiography and Lineage: The Example of the Old French *Vie de saint Alexis*", págs. 451-469.

REVIEW ARTICLE:

"Literary Criticism in Germany and Reception Theory", págs. 470-483: MARGRET JACKSON sobre JAUSS, HANS ROBERT, *Ästhetische Erfahrung und literarische Hermeneutik* I.

REVIEWS, págs. 484-560.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO.

Instituto Caro y Cuervo.